



アイヌタイムズ

第 49 号

2010 年 1 月 15 日 (金) アイヌ語ペンクラブ

El AinuTimes n-ro 47 eldonita en la 15-a de januaro 2010
aŭtoro: JOKOJAMA Hirojuki

"Rera-cise" isam

(La ajnua [t.e. aina] lingvo)

2009 pa 11 cup 7 to ta, *Toukyou* or un Aynu puri ani ipe usi "Rera-cise" isam ruwe ne. 15 pa utur ta an.

1993 pa ta *Kokuren "Kokusai-Senzyuminzoku-Nen"* kar ruwe ne. Ne hi ta, *Toukyou* or un aynuutar *Dantai "Rera-no-Kai"* anak *Nihon* mosir or un utar or wa icen eunkeray wa, "Rera-cise" kar ruwe ne.

1994 pa ta *Waseda* or ta kar wa, 2000 pa ta cise tupte wa, *Nakano-ku Arai* or ta asinno kar ruwe ne.

Hokkaidou or ta oka pukusa neya yuk kam neya ani suke wa an ruwe ne. Oro ta aynuitak a=i=epakasnu hi ka an, horippa=an hi ka an, kamuynomi=an hi ka an ruwe ne.

Korka *hukyou* an wa, oro ta nooka sinewe kur utar somo arki wa siran kusu, nepki okere kuni kewtumuositciwre ruwe ne.

Ne *mise* kor kur *MATUDA Kouzi* nispa ene hawan hi; "Nepki k=okere easirki kusu ku=yayerampokiwen ruwe ne. Korka, tan mise an kuskeraypo, oro ta ene aynuutar oka hi a=nukaryar

La aina stila manĝejo "Rera-ĉise" fermis

(Esperanto)

En la 7-a de nov. 2009 fermis la aina stila manĝejo "Rera ĉise" en Tokio. Ĝi estis malfermanta dum 15 jaroj.

En 1993 la Unuiĝintaj Nacioj faris la "Internacian Jaron de Indigenaj Popoloj". Tiam multaj homoj en la tuta lando donis ofermonon al la aina asocio "Rera no kai" en Tokio, kaj la asocio faris "Rera-ĉise".

En la lokanomo Waseda la manĝejo malfermis en 1994, kaj renove en la lokanomo Nakanoku-Arai tiu malfermis en 2000.

La laboristoj de la manĝejo kuiris ainan ajlon (*Allium victorialis* subsp. *platyphyllum*), viandon de cervo kaj aliaj en la norda granda insulo Hokkajdo en Japanio. Tie oni lernis la ainan lingvon, aina-dancis kaj aina-preĝis al diaĝoj laŭ aina tradicia ceremonio, t.e. "kamujnomi".

Sed la vendejestro decidis ĉesigi la laboron, kiam la kuirajo neniom povis esti vendita sub socia malprospero.

La vendejestro MACUDA Kooĝi diris jene; "Mi malkontentiĝas kontraŭ tio, ke ni ĉesigu la laboron. Sed mi pensas, ke nia vendejo povas roli en tio, ke oni konas ekziston de

easkay nankor sekor ku=yaynu." sekor hawean.

ainaj etnoj.

Topikkusu

KAYANO-Sizeru-Nibutani-Aynu-Siryoukan or un *kousiki-hoomupeezi*

Informoj

Oficialaj TTT-ejoj pri Aina Materiala Muzeo de KAJANO Ŝigeru, la bedaŭrata fama aktivisto pri aina kulturo

KAYANO-Sigeru-Nibutani-Aynu-Siryoukan or un *kousiki-hoomupeezi* ci=kar ruwe ne.

http://www.geocities.jp/kayano_museum/index.html (japane)

Ni faris oficialajn TTT-ejojn pri Aina Materiala Muzeo de KAJANO Ŝigeru.

http://www.hokkajda-esp-ligo.jp/Kajano_Muzeo/Kajano_Muzeo_eo.htm (Esp-e)

Te wano asir hoomupeezi ci=kar kusu ne.

De nun ni faru novajn TTT-ejojn.

Aĉetu nian la ajnuan gazeton "Ainutimes", ni petas.
Abonkotizo: 1500 enoj 4 numere (nur ajnua versio),
2300 enoj 4 numere (ajnua kaj japana versio)

Varbu la ajnu-lingvajn kontribuojn de legantoj, ni petas.

La temo, la formo, la paĝoj estas libera, kaj ni povas helpi viajn komponaĵojn.

(Kontakto) Poŝtkodo: 047-0033,

Adreso: HAMADA Takaŝi

1-32-136, Tomioka, Otaru-ŝi, Hokkajdo,

e-poŝto: otarunay@yahoo.co.jp (japane),

TTT-ejo: <https://otarunay.at-ninja.jp/taimuzu.html> (japane)

Se vi kontaktu Esperante, jene.

e-poŝto: hokkaido_esp_ligo@yahoo.co.jp (Hokkajda Esperanto-Ligo)

rim.) La eldonrajto de AinuTimes apartenas al Ajnu-lingva PEN-Klubo.

rim.) 1. Ruĝa litero estas ajnu-lingva.

2. Ruĝa kaj kursiva litero estas la pruntovorto originanta el la japana lingvo.

3. La pruntovorto estas skribita laŭ la maniero "[99-siki roomaji \(japane\)](#)" de japana latina litero.

4. Verda litero estas Esperanta.